

# ÉLITIS

## Notice de pose

### VINYLE LOURD SUR NON TISSÉ / HEAVY DUTY VINYL ON NON WOVEN

#### AVANT DE POSER LE PAPIER

- Vérifier sur chaque rouleau que les références et les bords sont identiques.
- Examiner chaque rouleau pour voir s'il existe des défauts ou des différences de tons.

#### TRÈS IMPORTANT

Si après la pose de 3 lés vous constatez que le revêtement n'a pas un aspect normal, arrêtez immédiatement la pose. Le fait de poursuivre la pose implique l'acceptation du produit. La garantie du fabricant se limite au remplacement de la marchandise reconnue défectueuse par le vendeur à l'exclusion de tous frais de pose et de dépose, dommages et intérêts pour une cause quelconque.

Voir notice d'utilisation au dos - Tous droits réservés pour tous pays

#### BEFORE HANGING YOUR WALLPAPER

- Please check that the production number of the rolls is the same.
- Please check every roll for spots, faults and color consistency.

#### VERY IMPORTANT

Stop hanging wallpaper if after 3 lengths you notice faults or imperfection. Supplier's responsibility will cover only the cost of this material excluding labour cost or other expenses.

Read reverse carefully - All rights reserved for all countries

CRÉATION FRANÇAISE / FRENCH CREATION - FABRIQUÉ EN ITALIE / MADE IN ITALY - COPYRIGHT ÉLITIS 2010 - ÉLITIS S.A.S - 2 BIS, RUE JEAN RODIER - 31400 TOULOUSE - FRANCE

N° DE BAIN  
BATCH N°  
N° DI BAGNO  
ANFERT N°  
BAÑO N°

RACCORD  
MATCH  
RAPPORTO  
RAPPORT  
RACCORDO

ROULEAU  
ROLL  
ROTOLO  
ROLLE  
ROLLO

Résistance lumière

High light fastness

Résistance tâches et impacts

Stains and knocks resistance

Arrachage à sec

Strippable

Lavabilité

Washable

Classement au feu

Fire resistance

Pose

Hanging



ÉLITIS S.A.S  
2 bis,  
rue Jean Rodier  
31400 Toulouse  
France  
10  
EN 15102

## FRANCAIS

Le support doit être plan, lisse, sain, sec en permanence, propre, solide, dégraissé, dépoûssiéré et de porosité normale. Éliminer les peintures écaillées ou mal adhérentes.

**Sur fond trop absorbant** (type plâtre neuf, enduit neuf...) Préférer une application d'un fixateur de fond de type METYLAN I 200 (Henkel) afin d'obtenir une porosité normale, à une impression de peinture susceptible de bloquer les fibres, puis utiliser la colle citée pour fond normalement absorbant.

**Sur fond normalement absorbant:** Encoller le mur avec une colle de type OVALIT M (Henkel) en respectant les préconisations du fabricant puis appliquer le lé sec.

**Sur fond moyennement ou peu absorbant:** Encoller le mur avec une colle de type OVALIT ULTRA (Henkel) et afficher le lé sec.

**Sur autre fond nous consulter.**

## CONSEIL

Appliquer les lés bord à bord sans chevauchement à l'aide d'un balai tapisserie. Maroufler en veillant à bien chasser les bulles d'air sans exagération afin de ne pas déformer le revêtement. Aérer les extrémités des lés. Bien éliminer immédiatement les résidus de colle avec une éponge propre à l'eau claire, absorber à l'aide d'un chiffon sans frotter afin de ne pas lustrer le revêtement et renouveler l'opération si nécessaire.

*N'hésitez pas à nous consulter ou à consulter notre revendeur en cas de doute ou d'information complémentaire.*

## ENGLISH

The wall to be covered must be flat, smooth, sound, permanently dry, clean, solid, free of grease and dust, with normal porosity. Remove any loose or peeling paint.

**On an overly absorbent surface** (such as new plaster, new wall...) Use a fixing agent to achieve normal porosity level, rather than applying paint that completely seals the surface, and then use the fore-mentioned paste for a normally absorbent surface.

**On a normally absorbent surface:** Coat the wall with a ready-to-use strengthened paste for fabric wall coverings or glass fabric respecting the paste manufacturer's instructions. Apply dry strips.

**On a moderately or little absorbent surface:** Coat the wall with a superior paste for heavy wallpaper. Apply dry strips.  
**For other types of surface, please contact us.**

## TIP

Apply the drops edge to edge without overlapping, with the help of a brush. Eliminate all air bubbles with a smooth brush from centre to the edges, with no excessive pressing, to avoid distorting the wall covering. Cut the excess wall covering at the top and bottom of the drops. Eliminate all excess glue with a clean sponge and clear water, gently absorb excess water with a soft cloth, ensuring you do not luster the wall covering. Repeat if necessary.

*Please do not hesitate to contact us or our reseller if you have any questions, or if you require further information.*

## DEUTSCH

Die zu tapezierende Wand muss eben, glatt, makellos, trocken, sauber, tragfähig, fett- und staubfrei und von durchschnittlicher Saugfähigkeit sein. Schlecht haftende oder abblätternde Farbe muss entfernt werden.

**Auf stark saugfähigem Untergrund** (wie neuer Gips, neuer Putz): Um eine normale Porosität zu erhalten, tragen Sie zuerst einen Tiefengrund auf, anstelle eines Anstrichs, der den Untergrund versiegeln könnte. Dann gehen Sie wie bei normal saugfähigem Untergrund vor.

**Auf normal saugfähigem Untergrund:** Streichen Sie die Wand mit einem Spezialkleister für Flieswandbelag ein und halten Sie sich dabei an die Empfehlungen des Herstellers. Kleben Sie dann die trockene Bahn auf.

**Auf nicht oder wenig saugfähigem Untergrund:** Streichen Sie die Wand mit einem Spezialkleister für Flieswandbelag ein. Kleben Sie dann die trockene Bahn auf.  
**Bei einem anderen Untergrund, kontaktieren Sie uns bitte.**

## TIPP

Kleben Sie die Bahnen auf Stoß, ohne Überlappung, mit Hilfe einer Tapezierbürste an. Streichen Sie dabei die Luftblasen heraus; drücken Sie jedoch nicht zu stark, damit sich die Wandverkleidung nicht verzieht. Gleichen Sie die Enden der Bahnen aus. Entfernen Sie etwaigen Leimüberschuss sofort mit einem Schwamm und klarem Wasser, saugen Sie das Wasser ohne zu reiben mit einem Tuch auf, damit keine Scheuerstellen entstehen. Bei Bedarf wiederholen.

*Eine Anleitung zum Tapezieren wird in Ihrer Lieferung beigelegt. Bei Fragen und für weitere Informationen können Sie sich jederzeit direkt an uns, oder an unseren Vertriebspartner wenden.*

## ITALIANO

La superficie deve essere piana, liscia, sana, asciutta in permanenza, pulita, solida, esente da grasso e polvere, porosità normale. Eliminare la pitture scrostata oppure che aderisce male.

**Su fondo estremamente assorbente** (tipo gesso nuovo, intonaco nuovo...): Prediligere l'applicazione di un fissatore di fondo per ottenere una porosità ottimale piuttosto che una pitture che rischierebbe di bloccare il fondo, poi usare la colla citata per una superficie che assorba in un modo normale.

**Su fondo che assorbe in modo normale:** Stendere la colla rinforzata pronta per l'uso per rivestimenti tessili murali o tela di fibra di vetro. Applicare il telo asciutto.

**Su fondo moderatamente o poco assorbente:** Usare una colla speciale per carta da parati pesante. Applicare il telo asciutto.  
**Ci contatti in caso di altri tipi di superfici.**

## CONSIGLIO

Applicare i bordi contro i bordi senza sovrapporli e con l'aiuto di una spazzola per tappezzeria. Appiattirli facendo attenzione a togliere le bolle d'aria senza usare troppa forza per evitare di deformare il rivestimento. Livellare le estremità delle strisce. Eliminare subito i residui di colla con una spugna pulita imbevuta di acqua, assorbirla con l'aiuto di un panno senza grattare per evitare di satinare il rivestimento e ripetere l'operazione in caso di necessità.

*Non esitate a consultarci oppure a chiedere informazioni al nostro distributore in caso di dubbio oppure se avete bisogno informazioni complementari.*

## ESPAÑOL

El soporte debe ser plano, liso, sano, seco permanentemente, limpio, sólido, desengrasado, sin polvo y de porosidad normal. Eliminar las pinturas desconchadas o que adhieren mal.

**Sobre fondo nuevo o demasiado absorbente** (tipo yeso nuevo, enlucido nuevo...) Es preferible aplicar, en primer lugar, un fijador de superficies especial para papel mural para obtener una porosidad normal (semejante a una imprimación de pintura) capaz de sellar completamente la superficie. A continuación, proceder de manera habitual utilizando el pegamento recomendado para superficies de absorción normal.

**Sobre una superficie de absorción normal:** Encolar la pared con un pegamento reforzado listo para usar en revestimientos murales textiles o tejidos de fibra vidrio respetando las indicaciones del fabricante y colocar la tira de papel seca.

**Sobre fondo no absorbente o bloqueado:** Utilizar un pegamento de calidad superior especial para papel pintado seco, y colocar la tira de papel seca.

**Para otras superficies consútenos.**

## CONSEJO

Aplicar los bordes uno al lado del otro, sin superponerlos, con la ayuda de un cepillo para tapicería. Encolar bien prestando atención para que no se formen burbujas de aire para no deformar el revestimiento. Enrasar las extremidades de los bordes. Eliminar inmediatamente los residuos de pegamento con una esponja limpia y agua clara, absorber con ayuda de un trapo sin frotar para no deslucir el revestimiento, renovar la operación si necesario.

*No dude en consultarnos, o en consultar con su vendedor, en caso de duda o información complementaria.*

## РУССКИЙ

Поверхность стен должна быть гладкой, ровной, сухой, чистой, прочной, обезжиренной, нормально абсорбирующей. Удалить остатки краски, следы карандаша.

**Для пористой, сильно абсорбирующей поверхности** (типа гипсового раствора, новой стеной): загрунтовать стену закрепительным средством (типа METYLAN I 200 (Henkel)), чтобы достичь нормально абсорбирующей поверхности (краска смогла была в полностью блокировать поверхность стеной); затем наклеивать обои так, как это описано для нормально абсорбирующей поверхности.

**Для нормально абсорбирующей поверхности:** нанести на стену готовый кл. применительно к типу для текстильных и стеклообоев (типа OVALIT T (Henkel)), обои предварительного увлажнения не требуют.

**Для неабсорбирующей поверхности:** нанести на стену клей для тяжелых обоев (типа OVALIT ULTRA (Henkel)), наклеить полностью. Обои предварительного увлажнения не требуют.

**Для наклеивания на шпору поверхность проконсультируйтесь с продавцом.**

## СОВЕТ

Наклеить полотна край в край без наложения краев смежной шпательной для обоев. Вынимательно и аккуратно приклеить, чтобы пузырьки воздуха не остались. Выровнять конец каждого полоска. Для удаления с поверхности обоев остатков клея используйте чистую влажную губку, аккуратно удалите излишки клея, промокните влажную поверхность чистой впитывающей тканью или бумагой. При необходимости повторите несколько раз. Не следует трогать поверхность обоев, так как это может нарушить их структуру и оставить следы.

*В случае возникновения вопросов обращайтесь к продавцу.*